



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0004/2014

20.12.2013

*****I**
POROČILO

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izdajanju elektronskih računov pri javnih naročilih
(COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD))

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročevalka: Birgit Collin-Langen

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	31
POSTOPEK.....	33

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izdajanju elektronskih računov pri javnih naročilih
(COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD))**

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2013)0449),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 2 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0208/2013),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 16. oktobra 2013¹;
 - ob upoštevanju mnenja Odbora regij z dne 28. novembra 2013²,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov (A7-0004/2014),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

² Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Trgovinske ovire, ki so posledica soobstoja različnih pravnih zahtev in tehničnih standardov za elektronske račune ter pomanjkanja interoperabilnosti, bi bilo treba odpraviti ali zmanjšati. Da bi dosegli ta cilj, bi bilo treba razviti skupni evropski standard za semantični podatkovni model *osnove* elektronskega računa.

Predlog spremembe

(5) Trgovinske ovire, ki so posledica soobstoja različnih pravnih zahtev in tehničnih standardov za elektronske račune ter pomanjkanja interoperabilnosti, bi bilo treba ***pri čezmejnem prometu*** odpraviti ali zmanjšati. Da bi dosegli ta cilj, bi bilo treba razviti skupni evropski standard za semantični podatkovni model ***osrednjih elementov*** elektronskega računa. ***Navedeni standard bi moral zajemati osrednje elemente elektronskega računa in zagotavljati dodeljevanje teh elementov različnim tehničnim standardom, s tem pa omogočiti pošiljanje in prejemanje elektronskih računov med sistemi, ki temeljijo na različnih tehničnih standardih. Ta standard ne zamenjuje obstoječih nacionalnih tehničnih standardov niti ne vpliva nanje, tako da jih je mogoče še naprej uporabljati vzporedno z njim.***

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te direktive bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta^{2a}.

^{2a}Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija bi morala uporabiti ustrezne določbe Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji³ ter zahtevati od evropske organizacije za standardizacijo, da pripravi osnutek evropskega standarda za semantični podatkovni model *osnove* elektronskega računa. Komisija bi morala od ustrezne evropske organizacije za standardizacijo zahtevati, da mora biti tak evropski standard tehnološko nevtralen, da se prepreči izkrivljanje konkurence. Ker lahko elektronski računi vsebujejo osebne podatke, bi morala Komisija tudi zahtevati, da mora tak standard *zagotavljati* varstvo osebnih podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov⁴. Poleg teh minimalnih zahtev bi morala Komisija v svoji zahtevi ustrezni evropski organizaciji za standardizacijo določiti nadaljnje zahteve glede vsebine takega evropskega standarda in rok za njegovo sprejetje.

Predlog spremembe

Komisija bi morala uporabiti ustrezne določbe Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji³ ter zahtevati od evropske organizacije za standardizacijo, da pripravi osnutek evropskega standarda za semantični podatkovni model *osrednjih elementov* elektronskega računa. Komisija bi morala od ustrezne evropske organizacije za standardizacijo zahtevati, da mora biti tak evropski standard tehnološko nevtralen, da se prepreči izkrivljanje konkurence. Ker lahko elektronski računi vsebujejo osebne podatke, bi morala Komisija tudi zahtevati, da mora tak standard *upoštevati* varstvo osebnih podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov⁴ *ter načela vgrajenega varstva podatkov, sorazmernosti in čim manjšega zbiranja podatkov*. Poleg teh minimalnih zahtev bi morala Komisija v svoji zahtevi ustrezni evropski organizaciji za standardizacijo določiti nadaljnje zahteve glede vsebine takega evropskega standarda in rok *24 mesecev* za njegovo sprejetje.

³ UL L 316, 14.11.12, str. 12.

⁴ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

³ UL L 316, 14.11.12, str. 12.

⁴ UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Pri opredelitvi pojmov, ki se nanašajo na oddajo naročil, bi bilo treba upoštevati evropsko zakonodajo o javnih naročilih.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Evropski standard bi moral opredeliti semantične podatkovne elemente, ki se nanašajo zlasti na dodatne podatke o prodajalcu in kupcu, identifikatorje procesa, podatke o računu, podatke o postavki računa, podatke o dobavi oziroma izvedbi ter podatke in pogoje plačila. Osrednji elementi elektronskega računa bi morali biti skladni z direktivo o davku na dodano vrednost 2006/112/ES^{4a} in bi jih morali vsebovati vsi elektronski računi. Tako bi zagotovili jasno in enotno uporabo izdajanja elektronskih računov. Standard bi moral biti združljiv tudi z ustreznimi mednarodnimi standardi, da se ponudniki iz tretjih držav pri dostopanju na trg ne bi soočali s tehničnimi ovirami.

^{4a} UL L 347, 11.12.2006, str.1

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6c) Evropski standard bi moral biti primeren tudi za uporabo v poslovanju med zasebnimi podjetji. Komisija bi morala poskrbeti za to, da ne bo razvit poseben standard za uporabo pri oddaji javnih naročil, s čimer bi zagotovila, da bodo lahko standard v medsebojnih poslovnih odnosih uporabljali tudi zasebni gospodarski subjekti.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Evropski standard za semantični podatkovni model *osnove* elektronskega računa bi moral temeljiti na obstoječih specifikacijah, vključno zlasti s tistimi, ki so jih razvile evropske ali mednarodne organizacije, kot so CEN (CWA 16356 in CWA 16562), ISO (finančni račun na podlagi metodologije ISO 20022) in UN/CEFACT (CII, *verzija 2.0*). Elektronski podpisi ne bi smeli biti potrebni. ***Tak evropski standard bi moral opredeliti semantične podatkovne elemente, ki se nanašajo zlasti na dodatne podatke o prodajalcu in kupcu, identifikatorje procesa, podatke o računu, podatke o postavki računa, podatke o dobavi oziroma izvedbi ter podatke in pogoje plačila.*** Moral bi biti tudi skladen z obstoječimi standardi za plačila, da bi omogočal avtomatsko obdelavo plačil.

(7) Evropski standard za semantični podatkovni model *osrednjih elementov* elektronskega računa bi moral temeljiti na obstoječih specifikacijah ***in biti združljiv z njimi***, vključno zlasti s tistimi, ki so jih razvile evropske ali mednarodne organizacije, kot so CEN (CWA 16356-*MUG* in CWA 16562-*CEN BII*), ISO (finančni račun na podlagi metodologije ISO 20022) in UN/CEFACT (CII, *različica 2,0, NDR 2.0 in CCTS 2.01*). Elektronski podpisi ne bi smeli biti potrebni. ***Pri izvajanju zahteve za standardizacijo bi morale pristojne evropske organizacije za standardizacijo upoštevati tudi rezultate obsežnih pilotnih projektov, ki se izvajajo v podpornem programu za politiko informacijskih in komunikacijskih tehnologij okvirnega programa za konkurenčnost in inovacije, in specifikacije vseh drugih ustreznih organov in organizacij za izdajanje***

elektronskih računov, ki se v poslovni skupnosti široko uporabljajo. Moral bi biti tudi skladen z obstoječimi standardi za plačila, da bi omogočal avtomatsko obdelavo plačil.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Da bi od elektronskega izdajanja računov pri oddaji javnih naročil imela koristi tudi mala in srednja podjetja, bi moral biti evropski standard uporabnikom prijazen, torej razumljiv in enostaven za uporabo. V zvezi s tem bi bilo treba upoštevati tudi dejstvo, da imajo zlasti mala in srednja podjetja, pa tudi manjši javni organi naročniki in naročniki le malo osebja in omejena finančna sredstva.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7b) Države članice bi morale pri izvajanju te direktive upoštevati potrebe malih in srednjih podjetij ter malih javnih organov naročnikov in naročnikov, obenem pa tako javnim organom naročnikom in naročnikom kot tudi ponudnikom zagotoviti potrebno podporo, da bi lahko uporabljali novi evropski standard. Predvideti bi bilo treba tudi ukrepe usposabljanja, zlasti za mala in srednja podjetja.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) Če evropski standard, ki ga pripravi ustrežni organ za standardizacijo, izpolnjuje zahteve, določene v zahtevi Komisije, bi *se morali sklici* na tak **evropski standard objaviti** v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe

(8) Če evropski standard, ki ga pripravi ustrežni organ za standardizacijo, izpolnjuje zahteve, določene v zahtevi Komisije, **in je bil standard preverjen**, bi **morala Komisija z izvedbenim aktom določiti objavo sklica** na tak evropski standard v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Standard, ki ga je treba razviti, bi moral zagotoviti interoperabilnost načinov uporabe, temelječih na obstoječih tehničnih standardih. Da bi zagotovili usklajitev s hitrim tehnološkim razvojem v sektorju IKT, bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje ukrepov, s katerimi bi ohranjala, pregledovala in posodabljala evropski standard ter omogočala dodeljevanje primernih tehničnih oblik.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8b) Preden se v državah članicah uvede evropski standard za semantični podatkovni model osnovnih elementov elektronskega računa, bi bilo treba ustrezno preizkusiti uporabo standarda v praksi. Uporabo standarda v praksi bi bilo treba temeljito preveriti v posebni preizkusni fazi ali med pripravljanjem standarda. Pri preizkušanju bi morali sodelovati končni uporabniki, osredotočiti pa bi se moralo zlasti na vidike praktične izvedljivosti in prijaznosti uporabnikom ter dokazati, da je mogoče standard izvajati na stroškovno učinkovit in sorazmeren način.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Uvodna izjava 8 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8c) Da bi spremenili zahteve v zvezi z evropskim standardom za semantični podatkovni model osrednjih elementov elektronskega računa, bi bilo treba na Komisijo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije prenesti pooblastila za sprejetje aktov za prilagoditev ustreznemu razvoju dogodkov na tehničnem in pravnem področju. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Javni naročniki in naročniki **ne bi smeli zavrniti sprejetja** elektronskih računov, ki so skladni s takim skupnim evropskim standardom, zaradi neskladnosti z drugimi tehničnimi zahtevami (npr. posebnimi nacionalnimi ali panožnimi zahtevami).

Predlog spremembe

(9) Javni naročniki in naročniki **bi morali imeti možnost prejemanja obdelave** elektronskih računov, ki so skladni s takim skupnim evropskim standardom. **Do zavrnitve po preteku roka za prenos, določenega v tej direktivi, ne sme priti izključno** zaradi neskladnosti z drugimi tehničnimi zahtevami (npr. posebnimi nacionalnimi ali panožnimi zahtevami). **Obveznost ne sme vplivati na druge nujne razloge za zavrnitev (npr. iz pogodbenih razlogov). Morali pa bi obdržati pravico, da pred plačilom elektronskega računa preverijo, ali se v njegovi vsebini pravilno odražajo vse podrobnosti poslovne transakcije. Obveznost v skladu s to direktivo, da se elektronski računi ne smejo zavračati, ne posega v člen 4 Direktive 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{4a}.**

^{4a} **Direktiva 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 48, 23.2.2011).**

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Evropski nadzornik za varstvo podatkov je v svojem mnenju z dne 11.

novembra 2013 objavil priporočila za ustrezno varstvo osebnih podatkov pri uporabi te direktive. Ta priporočila bi bilo treba upoštevati pri razvoju standarda in pri obdelavi osebnih podatkov pri javnih organih naročnikih in naročnikih. Pojasniti je treba zlasti, da veljavna zakonodaja o varstvu osebnih podatkov velja tudi pri izdajanju elektronskih računov, osebni podatki pa bi se morali za namene preglednosti in odgovornosti objavljati sorazmerno z varstvom zasebnosti.

(gl. predloga spremembe člena 3(1) in 4a)

Obrazložitev

Obdelava elektronskih računov zahteva tudi obdelavo osebnih podatkov. Varstvo osebnih podatkov ima zato pri elektronskem izdajanju računov pomembno vlogo.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Direktiva bi se morala uporabljati za elektronske račune, ki jih prejmejo javni naročniki in naročniki ter so izdani na podlagi izvajanja pogodb, dodeljenih v skladu z Direktivo [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev⁵], Direktivo [ki nadomešča Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev⁶], ali Direktivo 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju postopkov za

Predlog spremembe

(10) Direktiva bi se morala uporabljati za elektronske račune, ki jih prejmejo javni naročniki in naročniki ter so izdani **in preneseni** na podlagi izvajanja pogodb, dodeljenih v skladu z Direktivo [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev⁵], Direktivo [ki nadomešča Direktivo 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev⁶], ali Direktivo 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o

oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES⁷.

usklajevanju postopkov za oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES⁷.

Vendar od javnih organov naročnikov in naročnikov ne bi smeli zahtevati, da obvezno sprejemajo elektronske račune v skladu s to direktivo, če menijo, da je treba zaradi varnosti uporabljati oblike računov ali naložiti druge zahteve za izdajanje računov, ki niso združljivi s to direktivo. Poleg tega bi bilo primerno izključiti naročila, ki se oddajo v skladu s členom 16 Direktive 2009/81/ES, saj zanje veljajo zgolj posebne zahteve, ki urejajo tehnične specifikacije in obvestila o oddaji naročila.

⁵ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

⁶ UL L 134, 30.4.2004, str. 1.

⁷ UL L 216, 20.8.2009, str. 76.

⁵ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

⁶ UL L 134, 30.4.2004, str. 1.

⁷ UL L 216, 20.8.2009, str. 76.

Obrazložitev

Namen te spremembe je poudariti, da dejansko obstajajo elektronski računi, ki se pošiljajo po elektronski poti. Zadnji del predloga spremembe naj bi predvsem poudaril, da lahko občasno in v posameznih primerih pride do posebnih potreb glede varnosti (npr. da je treba račune poslati po kurirski pošti ali posebno zaščiteneh kanalih), kar ni v skladu z zahtevami te direktive.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(12a) Države članice bi morale pri izvajanju te direktive upoštevati, da bodo lahko elektronske račune, sprejete v skladu z evropskim standardom, sprejemali tudi drugi organi za nadaljnjo obdelavo v upravnih postopkih (npr. pri

vlogah za subvencije).

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) Direktiva bi morala k sprejemanju in obdelavi elektronskih računov zavezati samo prejemnike, torej javne organe naročnike, skupne nabavne organe in naročnike. Izdajatelj računa pa bi moral imeti po drugi strani možnost izbrati, ali želi račun izdati v skladu z evropskim standardom, nacionalnimi ali drugimi tehničnimi standardi ali v papirni obliki.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Da se javnim naročnikom in naročnikom omogoči sprejetje tehničnih ukrepov, ki bodo po določitvi evropskega standarda potrebni za uskladitev z določbami te direktive, je upravičen **48**-mesečni rok za prenos.

(18) Da se javnim naročnikom in naročnikom omogoči sprejetje tehničnih ukrepov, ki bodo po določitvi evropskega standarda potrebni za uskladitev z določbami te direktive, je upravičen **51**-mesečni rok za prenos. ***Države članice bi morale imeti možnost, da odložijo začetek uporabe nacionalnih določb, potrebnih za izpolnjevanje pogojev te direktive v zvezi z javnimi organi naročniki na poddržavni ravni in javnimi organi naročniki, do prvega dne 67. meseca od začetka veljavnosti te direktive.***

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 18 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18b) Standardizacija izdajanja elektronskih računov je v skladu z razširitvijo prava Unije ter nacionalnega in mednarodnega prava na področje elektronskih javnih naročil v Uniji.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 19 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(19b) Sredstva strukturnih skladov, namenjena podpori pri uvajanju elektronskih javnih naročil v Evropi, bi morala spodbujati tudi uporabo izdajanja elektronskih računov v javnih naročilih.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20a) V skladu s členom 28(2) Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta^{11a} je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je 11. novembra 2011 podal mnenje.

^{11a} Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi

osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Člen 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta direktiva se uporablja za elektronske račune, izdane na podlagi izvajanja pogodb, **dodeljenih v skladu z Direktivo** [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES], **Direktivo** [ki nadomešča Direktivo 2004/17/ES] ali **Direktivo** 2009/81/ES.

Predlog spremembe

Ta direktiva se uporablja za elektronske račune, izdane na podlagi izvajanja pogodb, **za katere se uporablja Direktiva** [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES], **Direktiva** [ki nadomešča Direktivo 2004/17/ES] ali **Direktiva** 2009/81/ES, **razen za javna naročila, dodeljena v skladu s členom 16 Direktive 2009/81/ES.**

Člen 4 te direktive se ne uporablja, če javni organ naročnik ali naročnik meni, da je treba zaradi varnosti uporabljati oblike računov ali uvesti druge zahteve za izdajanje računov, ki niso združljivi s to direktivo.

Obrazložitev

Ta predlog spremembe upošteva varnostna vprašanja, ki se utegnejo občasno pojaviti v posameznih primerih, in se vstavi „zlasti“, da bi v področje uporabe te direktive vključili Direktivo 2009/81 o javnih naročilih, predvsem na področju obrambe in varnosti.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) „elektronski račun“ je račun, ki je bil izdan in prejet v **kateri koli** elektronski obliki;

Predlog spremembe

(1) „elektronski račun“ je račun, ki je bil izdan, posredovan in prejet v **strukturirani** elektronski obliki, **ki omogoča elektronsko**

obdelavo;

Obrazložitev

V predlogu spremembe je utemeljena zahteva po elektronski obliki. Le računi, izdani in preneseni v strukturirani elektronski obliki, omogočajo uresničitev pričakovanega povečanja učinkovitosti, saj jih je mogoče obdelati povsem samodejno.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Člen 2 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) „semantični podatkovni model“ je strukturiran in logično medsebojno povezan niz pogojev in pomenov, ki določajo vsebino, **izmenjano na elektronskih računih;**

Predlog spremembe

(2) „semantični podatkovni model“ je strukturiran in logično medsebojno povezan niz pogojev in **njihovih** pomenov, ki določajo vsebino **osrednjih elementov elektronskih računov;**

Obrazložitev

Semantični podatkovni model je abstrakten prikaz določene vsebine in povezav. V pričujočem primeru semantični podatkovni model opisuje vsebino in pomen pojmov (predvsem osrednjih elementov), uporabljenih na elektronskem računu. Tako lahko pošiljatelj in prejemnik takoj razumeta in razložita ustrezne pojme in njihovo vsebino ter jih nato posredujejo v računalniškem, strojno čitljivem postopku.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 2 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) „**osnova** elektronskega računa“ **je podniz podatkov na elektronskem računu, ki je nujen**, da se zagotovi čezmejna interoperabilnost, vključno s potrebnimi podatki, da se zagotovi skladnost z zakonodajo;

Predlog spremembe

(3) „**osrednji elementi** elektronskega računa“ **so osrednji elementi, ki morajo biti zajeti na elektronskem računu**, da se zagotovi čezmejna interoperabilnost, vključno s potrebnimi podatki, da se zagotovi skladnost z zakonodajo;

Obrazložitev

V skladu z direktivo o davku na dodano vrednost 2006/112/ES bi bilo treba predpisati nujne

osrednje elemente elektronskega računa , ki jih morajo vsebovati vsi elektronski računi. Izdajanje računov bo tako preglednejše in enotnejše, osrednji elementi pa bodo oblikovali podlago za nov evropski standard.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 2 – točka 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) „centralni vladni organi“ so osrednji vladni organi, kot so opredeljeni v členu 2(2) Direktive [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES];

Obrazložitev

Nujna prilagoditev novozasnovanim določbam o stopenjskem prenosu, ki tudi za javne organe naročnike predvidevajo 15-mesečni rok.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 2 – točka 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) „javni organi naročniki na poddržavni ravni“ so javni organi naročniki na poddržavni ravni, opredeljeni v členu 2(3) Direktive [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES];

Obrazložitev

Nujna prilagoditev novozasnovanim določbam o stopenjskem prenosu, ki tudi za javne organe naročnike predvidevajo 18-mesečni rok.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 2 – točka 4 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4c) „skupni nabavni organi“ so centralni nabavni organi, opredeljeni v členu 2(10) Direktive [ki nadomešča Direktivo 2004/18/ES];

Obrazložitev

Nujna prilagoditev novozasnovanim določbam o stopenjskem prenosu, ki tudi za javne organe naročnike predvidevajo 15-mesečni rok.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Člen 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija od ustrezne evropske organizacije za standardizacijo zahteva, da pripravi evropski standard za semantični podatkovni model *osnove* elektronskega računa.

Komisija zahteva, da *je* evropski standard za semantični podatkovni model *osnove* elektronskega računa tehnološko nevtralen *in* da zagotavlja varstvo osebnih podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES.

Predlog spremembe

1. Komisija **najpozneje do** [tri mesece po začetku veljavnosti te direktive] od ustrezne evropske organizacije za standardizacijo zahteva, da pripravi evropski standard za semantični podatkovni model **osrednjih elementov** elektronskega računa. **Komisija evropski organizaciji za standardizacijo določi 24-mesečni rok za pripravo in sprejetje evropskega standarda.**

Komisija zahteva, da evropski standard za semantični podatkovni model **osrednjih elementov** elektronskega računa **vsebuje vsaj elemente, navedene v Prilogi I, in da:**

– je tehnološko nevtralen;

– **je interoperabilen;**

– **izpolnjuje zahteve Direktive Sveta 2006/112/ES;**

– zagotavlja zahtevano varstvo osebnih podatkov v skladu z Direktivo 95/46/ES, **pristop vgrajenega varstva podatkov in načela sorazmernosti, čim manjšega zbiranja podatkov in omejitve namena;**

- omogoča vzpostavitev praktičnih, uporabnikom prijaznih in prožnih sistemov za izdajanje elektronskih računov,
- upošteva posebne potrebe malih in srednjih podjetij ter javnih organov naročnikov in javnih organov naročnikov na poddržavni ravni;
- je primeren za uporabo v poslovanju med podjetji;
- je združljiv z ustreznimi mednarodnimi standardi o izdajanju elektronskih računov.

Zahteva se sprejme v skladu s postopkom iz člena 10(1) do (5) Uredbe (EU) št. 1025/2012.

Zahteva se sprejme v skladu s postopkom iz člena 10(1) do (5) Uredbe (EU) št. 1025/2012.

2. Ko pristojna evropska organizacija za standardizacijo sprejme evropski standard za semantični podatkovni model osrednjih elementov elektronskega računa in Komisija preveri, da je skladen z zahtevo, Komisija v šestih mesecih preskusi praktično uporabo standarda, kakor naj bi ga uporabljal končni uporabnik. Pri tem se posebej osredotoči na merila praktične izvedljivosti, prijaznosti uporabnikom in morebitnih stroškov izvajanja v skladu s pododstavkom 2 odstavka 1. V roku enega meseca po zaključku preizkušanja Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu posreduje poročilo.

3. Komisija lahko odloči, da preskusa ne bo izvedla, če je Komisija ali pristojna organizacija za standardizacijo že med pripravljanjem standarda v skladu z odstavkom 1 preverila, da njegova praktična uporaba izpolnjuje ustrezne zahteve, kakor je navedeno v odstavku 2.

4. Če evropski standard, pripravljen v skladu z zahtevo iz odstavka 1, izpolnjuje zahteve, določene v navedeni zahtevi, in če je preskusna faza v skladu z odstavkom 2 ali 3 končana, Komisija sprejme izvedbeni akt, v katerem navede, da standard

2. Če evropski standard, pripravljen *na podlagi zahteve* iz odstavka 1, izpolnjuje zahteve, določene v navedeni zahtevi, Komisija *objavi* sklic na tak evropski standard v Uradnem listu Evropske unije.

izpolnjuje zahteve in da je sklenila objaviti sklic na tak evropski standard v Uradnem listu Evropske unije. Če se uporabi odstavek 2, Komisija sprejme izvedbeni akt najpozneje 9 mesecev pozneje, kot je ustrezna organizacija za standardizacijo sprejela standard, če pa se uporabi odstavek 3, pa najpozneje 3 mesece po sprejetju standarda.

5. Izvedbeni akti iz odstavkov 1 in 4 se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 5a(3).

Predlog spremembe 31

Predlog direktive Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3a

Formalni ugovori na evropski standard

1. Kadar država članica ali Evropski parlament meni, da evropski standard ne izpolnjuje v celoti zahtev, določenih v členu 3(1) in Prilogi, o tem obvesti Komisijo s podrobno razlago, ta pa se po posvetovanju z odborom iz člena 5a odloči:

a) ali bo sklicevanje na zadevni evropski standard v Uradnem listu Evropske unije objavila, ga ne bo objavila ali ga bo objavila z omejitvijo;

b) ali bo sklicevanje na zadevni evropski standard v Uradnem listu Evropske unije ohranila, ohranila z omejitvijo ali umaknila.

2. Komisija na svojem spletnem mestu objavi informacije o evropskih standardih, za katere se je uporabila odločitev iz odstavka 1.

3. Komisija o odločitvi iz odstavka 1 obvesti ustrezno evropsko organizacijo za standardizacijo in po potrebi zahteva

revizijo zadevnega evropskega standarda.

4. Odločitev iz odstavka 1(a) tega člena se sprejme v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 5a(2).

5. Odločitev iz odstavka 1(b) tega člena se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 5a(3).

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Člen 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3b

Vzdrževanje in nadaljnji razvoj evropskega standarda

Komisija lahko od pristojne evropske organizacije za standardizacijo zahteva, da revidira evropski standard za semantični podatkovni model za osnove elektronskega računa. Zahtevki za to vložijo v skladu s postopkom iz člena 3(1). Rok iz člena 3(1) se ne uporabljajo. Komisija v zahtevi določi rok za sprejetje revidiranega evropskega standarda.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Člen 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3c

Spremembe zahtev za evropski standard

Na Komisijo se v skladu s členom 5b prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, s katerimi je mogoče spremeniti zahteve, določene v členu 3(1) in Prilogi k tej direktivi, za evropski standard semantičnega podatkovnega

*standarda osrednjih elementov
elektronskega računa.*

Predlog spremembe 34

Predlog direktive Člen 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da javni naročniki in naročniki **ne zavrnejo sprejetja elektronskih računov**, ki so skladni z evropskim standardom, objavljenim v skladu s členom 3(2).

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da **lahko** javni naročniki in naročniki **sprejmejo in obdelajo elektronske račune**, ki so skladni z evropskim standardom **za semantični podatkovni model osnovnega dela elektronskega računa**, objavljenim v skladu s členom 3(4). **Zavrnitve ni mogoče upravičiti zgolj na podlagi tega, da račun ni v skladu z drugimi tehničnimi zahtevami.**

Predlog spremembe 35

Predlog direktive Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 4a

Varstvo osebnih podatkov

1. Direktiva ne posega v veljavno zakonodajo Unije in nacionalno zakonodajo o varstvu podatkov. Ta zakonodaja velja tudi za izdajanje elektronskih računov.

2. Razen če z evropsko ali nacionalno zakonodajo ni določeno drugače in brez poseganja v ustrezne zaščitne ukrepe v skladu s členom 13 Direktive 95/46/ES, se smejo osebni podatki uporabljati le za izdajanje elektronskih računov oziroma za sorodne namene.

3. Brez poseganja v ustrezne zaščitne ukrepe v skladu s členom 13 Direktive 95/46/ES države članice zagotovijo, da je ureditev objave, preglednosti in pravne odgovornosti glede osebnih podatkov, zbranih pri izdajanju elektronskih računov, v skladu z namenom objave in načelom varstva zasebnosti.

Obrazložitev

Predlog spremembe temelji na priporočilih evropskega nadzornika za varstvo podatkov v mnenju z dne 11. 11. 2013.

Predlog spremembe 36

**Predlog direktive
Člen 5**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ta direktiva ne posega v določbe Direktive Sveta 2006/112/ES.

črtano

Obrazložitev

Sedanje besedilo ni jasno. V ustreznem členu, v katerem pride do nasprotja med obema pravnima aktoma, bi bilo treba konkretno navesti, kateri pravni akt ima v tem primeru prednost. Splošno sklicevanje na direktivo o davku na dodano vrednost se vključi med uvodne izjave in v člen 3(2).

Predlog spremembe 37

**Predlog direktive
Člen 5 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 5a

Postopki v odboru

(1) Komisiji pomaga odbor iz Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta^{11b}.

(1a) Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. .../2011.

(2) Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta^{11c}.

(3) Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št 182/2011. 11a

^{11b} UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

^{11c} UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Člen 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice sprejmejo zakone, predpise in upravne akte, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje 48 mesecev po začetku veljavnosti. **Komisiji** takoj **sporočijo besedilo navedenih pravnih aktov.**

Države članice se v sprejetih pravnih aktih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji predložijo besedila temeljnih pravnih aktov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Predlog spremembe

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za upoštevanje te direktive, najpozneje do [51 mesecev po začetku veljavnosti **te direktive**]. **Komisijo o tem takoj obvestijo.**

Države članice lahko začnejo navedene zakone, predpise in upravne določbe uporabljati za javne organe naročnike in naročnike na poddržavni ravni od prvega dne 67. meseca po začetku veljavnosti direktive .

Države članice se v sprejetih pravnih aktih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji predložijo besedila temeljnih pravnih aktov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva. **Komisija o tem obvesti druge države članice.**

Predlog spremembe 39

Predlog direktive

Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija pregleda učinke te direktive na notranjem trgu in na uvajanje izdajanja elektronskih računov pri javnih naročilih ter o tem najpozneje do 30. junija **2023** poroča Evropskemu parlamentu in Svetu. Po potrebi poročilu priloži **zakonodajni predlog**.

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Priloga (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija pregleda učinke te direktive na notranjem trgu in na uvajanje izdajanja elektronskih računov pri javnih naročilih ter o tem najpozneje do 30. junija **2021** poroča Evropskemu parlamentu in Svetu. Po potrebi poročilu priloži **analizo stroškov in koristi, povezano z morebitnimi nadaljnjimi ukrepi**.

Predlog spremembe

Priloga

***Zahteve za semantični podatkovni model:
osrednji elementi elektronskega računa***

- 1. datum izdaje;***
- 2. zaporedna številka, ki temelji na eni ali več serij, ki izključno identificira račun;***
- 3. identifikacijska številka DDV iz člena 214 Direktive 2006/112/ES, pod katero je davčni zavezanec dobavl blago ali opravil storitve;***
- 4. identifikacijska številka DDV v skladu s členom 214 Direktive 2006/112/ES, pod katero je pridobitelj prejel dobavo blaga ali storitev, za katero je dolžan plačati DDV, ali je prejel dobavo blaga v skladu s členom 138 Direktive 2006/112/ES;***
- 5. polno ime in naslov davčnega zavezanca in pridobitelja ali prejemnika;***
- 6. količina in vrsta dobavljenega blaga ali obseg in vrsta opravljenih storitev;***

7. datum, na katerega je bila opravljena dobava blaga ali opravljena ali dokončana storitev, ali datum, na katerega je bilo opravljeno predplačilo iz točk 4 in 5 člena 220 Direktive 2006/112/ES, če je datum določen in se razlikuje od datuma izdaje računa;

8. davčna osnova za vsako stopnjo ali oprostitvev, cena na enoto brez DDV in kakršni koli popusti ali znižanja, če niso vključeni v ceno na enoto;

9. uporabljena stopnja DDV;

10. znesek DDV, ki se plača, razen tam, kjer se uporablja posebna ureditev, za katero Direktiva 2006/112/ES tak podatek izključuje;

11. v primeru oprostitve ali kjer je pridobitelj ali prejemnik storitev dolžan plačati DDV, sklicevanje na veljavno določbo Direktive 2006/112/ES, ustrezno nacionalno določbo ali navedbo, da je dobava blaga ali opravljanje storitev oproščeno davka ali da zanjo velja postopek obrnjene davčne obveznosti;

12. v primeru dobave novega prevoznega sredstva, opravljene v skladu s pogoji iz člena 138(1) in (2)(a) Direktive 2006/112/ES: podatki, navedeni v členu 2(2)(b) Direktive 2006/112/ES;

13. v primeru uporabe maržne ureditve za potovalne agencije: sklicevanje na člen 306 Direktive 2006/112/ES ali na ustrezne nacionalne določbe ali drugo navedbo, da se je uporabila maržna ureditev;

14. v primeru uporabe ene od posebnih ureditev za rabljeno blago, umetniške predmete, zbirke in starine: sklicevanje na člen 313, 326 ali 333 Direktive 2006/112/ES ali na ustrezne nacionalne določbe ali drugo navedbo, da se je uporabila ena od teh ureditev;

15. če je oseba, ki je dolžna plačati davek, davčni zastopnik v smislu člena 204

Direktive 2006/112/ES: identifikacijska številka DDV v skladu s členom 214 Direktive 2006/112/ES, polno ime in naslov davčnega zastopnika.

OBRAZLOŽITEV

I: Uvod

Cilj predloga direktive je omogočiti interoperabilnost izdajanja elektronskih računov pri javnih naročilih.

Ta cilj je treba izrecno pozdraviti.

Ta ukrep je nadaljnji pomemben korak na poti k javni upravi brez papirja. Podpirati bi bilo treba uporabo izdajanja elektronskih računov pri javnih naročilih, v splošnem pa tudi spodbujanje elektronskih postopkov oddaje naročil. Parlament je že v resoluciji z dne 20. aprila 2012 opozoril na tveganje razdrobljenosti trga zaradi vedno večjega števila nacionalnih predpisov za izdajanje elektronskih računov, pa tudi na nujnost interoperabilnih rešitev za takšno izdajanje. Tudi Evropskih svet je v svojih nedavnih sklepih poudaril pomen in nujnost spodbujanja uporabniku prijaznega digitalnega notranjega trga, k čemur sodi tudi izdajanje elektronskih računov pri javnih naročilih.

V posameznih državah članicah EU veljajo številni nezdružljivi standardi za izdajanje elektronskih računov, kar povzroča težave pri čezmejni izmenjavi računov, med drugim v okviru oddaje javnih naročil. Mnoge države članice, pa tudi velika podjetja so že razvili tehnične rešitve na podlagi lastnih ali nacionalnih standardov, vendar te niso združljive z rešitvami drugih držav članic.

Mnoge različne zahteve, standardi, omrežja in predpisi za izdajanje elektronskih računov so za podjetja prezapleteni in pomenijo pretirano pravno negotovost, saj ni mogoče domnevati, da bo elektronski račun sprejet v drugi državi članici. Odsotnost skupnega evropskega standarda podjetja sili k temu, da za vsak trg upoštevajo drug standard. To pomeni višje obratovalne stroške, zaradi česar je višja tudi cena.

II: Direktiva:

Obstoječe težave so ovire za dostop do trga, te pa je treba odstraniti. Podjetja se zaradi sedanje pomanjkljive interoperabilnosti sistemov običajno ne udeležujejo čezmejnih razpisov, zato je konkurenca manjša, delovanje notranjega trga pa omejeno.

Različne tehnične rešitve držav članic povečujejo problem interoperabilnosti. Cilj predloga direktive, ki ustreza pravni podlagi člena 114 PDEU, rešiti probleme interoperabilnosti pri čezmejnem izdajanju elektronskih računov s pripravo evropskega standarda, je primeren ukrep za olajšanje čezmejnega izdajanja računov. Ker direktiva ne določa obveznega evropskega standarda, ampak predvideva povezavo nacionalnih standardov z novim standardom, interoperabilnosti pa ni mogoče doseči na nacionalni ravni, je skladna tudi z načelom sorazmernosti in subsidiarnosti.

Direktive ne predvideva popolne harmonizacije nacionalnih sistemov za izdajanje elektronskih računov. Ti naj bi ostali, razvoj nacionalnih podatkovnih modelov pa naj ne bi bil omejen.

1) Direktiva predvideva, da Komisija v skladu z uredbo o standardizaciji 1025/2012/ES pooblasti Evropsko organizacijo za standardizacijo za pripravo novega evropskega standarda za semantični podatkovni model za izdajanje elektronskih računov.

Cilj evropskega standarda za semantični podatkovni model je uskladiti različne nacionalne standarde. To naj bi omogočilo sporočanje in dodeljevanje vsebine računa (izrazov in njihovega pomena) med različnimi sistemi za izdajanje elektronskih računov.

S tem bi moralo biti naročnikom in izvajalcem pri javnih naročilih mogoče izmenjati račune z najnižjimi možnimi stroški in s kar se da nizko stopnjo zapletenosti.

2) Direktiva tudi predvideva, da države članice 48 mesecev po začetku veljavnosti zagotovijo, da lahko javni naročniki in naročniki obdelajo elektronske račune, ki ustrezajo evropskemu standardu. Uporaba standarda bi morala pri tem zgolj prejemnika zavezati k sprejemanju in obdelavi elektronskih računov. Izdajatelj računa bo lahko izbral, ali bo izdal elektronski račun ali v papirni obliki in na podlagi katerega standarda.

Države članice naj bi javnim naročnikom in naročnikom nudile potrebno pomoč za uporabo novega evropskega standarda. Poleg tega bi bilo treba predvideti ukrepe usposabljanja za podjetja, zlasti MSP, saj bi ta morala imeti korist od poenostavitev, ki izhajajo iz te direktive.

III: Predlogi sprememb:

Postopek za pripravo novega evropskega standarda je skladen z uredbo o standardizaciji 1025/2012/EU. Ta določa, da morajo biti zahteve za mandat določene v ustrezni usklajevalni zakonodaji Unije. V predlogu direktive pa niso navedene zahteve glede vsebine standarda, na podlagi katerih bi bilo mogoče izvesti postopek standardizacije. Od zakonodajalca ni mogoče zahtevati, da potrdi mandat brez konkretnih vsebinskih zahtev.

V zvezi s tem se v novi prilogi v skladu z določbami direktive o DDV podrobno navedejo osrednji elementi elektronskega računa.

Poleg tega se zdi primerno za pripravo standarda določiti rok 30 mesecev.

Po tem bi bilo treba s preizkusno fazo preveriti možnost uporabe standarda v praksi in njegovo prijaznost do uporabnikov, zlasti pa, ali deluje, ali ga je mogoče preprosto uporabiti in ali ga lahko javni naročniki in naročniki uporabijo brez visokih stroškov. Poleg tega je treba pridobiti soglasje držav članic.

Šele takrat bi moral biti standard objavljen v Uradnem listu Evropske unije.

Komisijo bi bilo treba z izvedbenimi akti pooblastiti za ohranjanje in vzdrževanje standarda ter za pojasnitev dodeljevanja primernim tehničnim oblikam.

Rok za prenos direktive bi moral biti vezan na objavo standarda. Da bi dopustili dovolj časa za potrebne tehnične, organizacijske in finančne prilagoditve, se zdi primerno predvideti postopen rok za prenos 18 mesecev za vladne organe na državni ravni ter 36 mesecev za javne naročnike na poddržavni ravni.

POSTOPEK

Naslov	Izdajanje elektronskih računov pri javnih naročilih			
Referenčni dokumenti	COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD)			
Datum predložitve EP	26.6.2013			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 4.7.2013			
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ECON 4.7.2013	EMPL 4.7.2013	ENVI 4.7.2013	ITRE 4.7.2013
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	ECON 10.9.2013	EMPL 11.9.2013	ENVI 11.7.2013	ITRE 8.7.2013
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Birgit Collin-Langen 25.9.2013			
Obravnava v odboru	30.9.2013	4.11.2013	16.12.2013	
Datum sprejetja	17.12.2013			
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	32 0 0		
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Pablo Arias Echeverría, Preslav Borisov (Preslav Borissov), Birgit Collin-Langen, Lara Comi, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Grofica Róza Thun Und Hohenstein, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Jürgen Creutzmann, Ildikó Gáll-Pelcz, Emma McClarkin, Roberta Metsola, Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Silvana Rapti (Sylvana Rapti), Olle Schmidt, Jutta Steinruck, Marc Tarabella, Kerstin Westphal			
Datum predložitve	6.1.2014			